

## د قلندر مومند په غزل

### کښې مزاحمت

مختيار احمد شاهين

کېرې چې مثال ئې د  
پښتو چاپ کتابونه،  
رسالې او ورځپاڼې دي.  
د پښتو ژبې داسې  
يو شاعر به نه وي چې  
غزل به ئې نه وي  
ليکلې، د پښتو هاغه  
شاعران چې بحېثيت  
"نظم گو" شهرت لري  
هغوي هم غزل ليکلې  
دے او دا د غزل د هر  
دلغيزۍ يو لوتلې ثبوت  
او مضبوطه حواله ده.

کېدے شي چې  
شروع شروع کښې غزل  
د عشقيه جذباتو او

خيالاتو ترجمان ؤ، ولې د غزل تاريخ دا بنا ئې چې  
غزل کښې د ژوند د هر اړخ عکاسي شوې ده چې  
حوالې ئې د خوشحال بابا او رحمان بابا غزلې دي.  
قلندر مومند د پښتنو د جديدي شاعري نظم،  
غزل يو څرگند، دروند او اهم نوم دے که د دغه



د نړۍ د نورو ژبو د  
شاعري په شان د پښتو  
شاعري هم ډېر صنفونه دي،  
لکه چاربيت، نيمکۍ، لوبه،  
مثنوي، قطعه، قصيده،  
مرثيه، رباعي وغېره. په دغه  
صنفونو کښې يو غزل هم  
دے چې د پښتو شاعري نه  
صرف "مقبول" صنف دے،  
بلکې په ډېرو حوالو د پښتو  
شاعري يو "بهترين" صنف  
هم دے.

د پښتو شاعري صنف  
"نظم" هم د نظر انداز کولو نه  
دے، په نظم کښې هم ډېره  
لويه، د اعلي پايې سنجيده

شاعري شوې ده خو غزل د احساساتو، جذباتو،  
خيالاتو، تصوراتو، تهذيب، تاريخ، ذهني کيفياتو  
يوه ښکلې آئينه ده او پښتو ادب کښې چې څومره  
غزل ليکلې کيږي، دومره بل يو صنف نه تخليق

وي چې سپرې ئې ولولي او دوه درې شعرونه پکښې ورته ياد نه شي، دغسې دهغه د غزلو ډېر شعرونه په خپلو کښې مقبول شوي دي.

دلته صرف د قلندر صېب د غزلو ذکر د مزاحمت په حواله کول دي او نور رنگونه نظر انداز کول دي خو دا ذکر هم کول دي چې قلندر صېب د خپلو نظمونو او غزلو په رڼا کښې اولسي فنکار

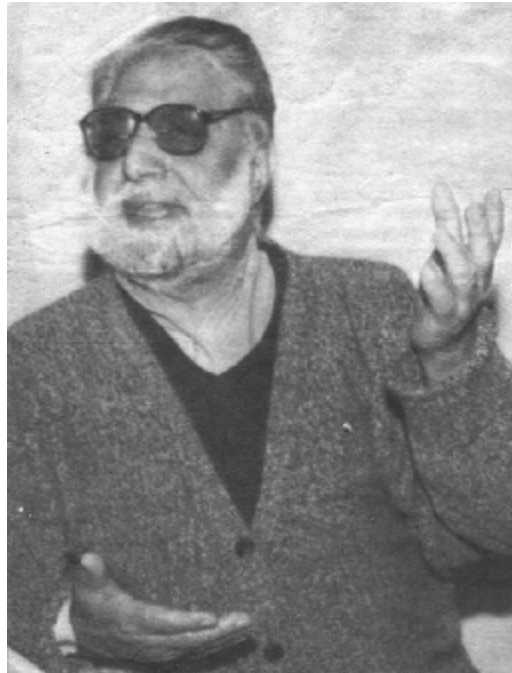
ولې دے؟ او د هغوي په شاعري کښې اولسي درد ولې دے؟ د هغه په شاعري کښې د هغه د ژوند او زمانې ژړا ولې ده؟

په ۱۹۳۶ کښې اردو ادب کښې يو تحريک "ترقي پسند تحريک" په نوم شروع شو. د دغه تحريک بنيادي مقصد عوامي ادب پيدا کول وو او اولس ته د هغوي مسئلې او د هغوي د حقوقو د تحفظ احساس ورکول وو او د دغه

حقونو په حصول کښې د دوي مرسته کول وو. دغه تحريک په نورو ژبو هم خپل اثرات خواره کړل. پښتو ادب هم د دغه تحريک نه متاثره شو او پښتو ادب کښې هم په دغه نوم تنظيمونه جوړ شو، د دغه تحريک يو مبلغ صنوبر حسېن کاکاجي ؤ.

په دې حقله محترم سليم راز صېب ليکي: "قلندر مومند چې په کومه ادبي فضا کښې سترگې پرانستلې په هغه فضا د پښتو د جديد ادب

زنځير نه د قلندر مومند کړې لري کړې شي نو د پښتو غزل، نظم به يقيناً غريب شي، د قلندر مومند شاعري هم هر اړخيزه ده. د ژوند سره تړلې مسئلې د هغه د شاعري موضوعات دي. قلندر صېب په افسانه کښې منفرد مقام لري. په تحقيق کښې لوانه نوم دے، په صحافت کښې د يانتداره او بې باکه صحافي ؤ، بې مخه نقاد ؤ، مطلب دا چې د ادب په



هر صنف کښې ئې د معيار يو مثال ئې قائم کړے دے. دغسې که قلندر صېب يو اړخ ته يو پړگو او پراثره جديد نظم گو دے نو دغه هومره بڼه غزلگو بلکې د غزل "استاذ" هم دے. دا يوه شاعرانه مبالغه نه ده، د "سباوون" هغه غزلې دي چې د لوستو نه پس قلندر صېب ته د جديد غزل استاذ وئيلو کښې خه

شک نه پاتې کېږي. د سباوون نه بهر هم د قلندر صېب ډېر نظموونه او غزلې شاهکار حېثيت لري او د معيار او تغزل بنائسته نمونې دي.

په عامه توگه مونږ اورېدلي او لوستلي دي چې بڼه نظم گو بڼه غزل گو نه وي، يا بڼه غزل گو بڼه نظم گو نه وي. د قلندر صېب په حقله لکه چې ووئيل شول د ادب په هر صنف کښې خپل معيار په ځان ساتلے دے او يو نوم او حېثيت ئې پکښې پيدا کړے دے. د قلندر صېب داسې يو غزل به نه

د قلندر صېب مزاحمتي انداز هم منفرد او په فنکارانه ډول د دې او هغه چرته او څه ځانې کښې هم خپل غزل نه د سياسي پارټۍ منشور نه د دې جوړ کړې او نه ئې شعر د سطحې لهجې د شاعرانو په شان د دې فني تقاضې ئې هم پوره کړې دي او خپل مقصد ئې په فني طريقه او په ښه سليقه وړاندې کړې د دې چرته چرته ئې په شعر روماني فضا خوره ده او غنائيت پکښې هم ډېر د دې او د علامتونو استعمال هم په داسې انداز شوی د دې چې حُسن هم لري او د پوهې نه بهر هم نه دي او د دغه علامتونو اصلي معنې نورې دي، خو دلته ترې مراد نورې دي. شعري صنعتونه او په انداز کښې خوږوالې ئې هم منفرد د دې لکه:

د رڼا ناوې دغه ټولې قصې  
ماسره ستا د مينې تور کښې وشوې

په شعر روماني فضا خوره ده، د "رڼا" سره په بله مصرعه کښې "تور" څومره ښکلې شعري تلازمه ده او هم دغه د رڼا ناوې او د مينې تور علامتونه دي او دغه مجرد علامتونه دي. د رڼا ناوې د مستقبل د روښانوالي، د ښائسته ژوند او ظلم نه د خلاصون قصه بيانوي او د شاعر عقیده او نظريه ترې هم څرگندېږي. د مينې تور، د دغه لارې سره وفادارۍ او جان نثاری او تکليفونو ذکر د دې. خو د قلندر صېب د شاعرې کمال دا هم د دې چې د دغه سختو ذکر کوي خو قنوطيت پکښې نه وي يو پوخ رجائيت وي پکښې او د کومو عواملو او عناصرو ذکر چې کوي نو ښه تنقيحي طريقې سره ئې کوي.

د معمار او د ترقي پسند ادب سرخېل "کاکاجي صنوبر حسين مومند" فکر خور و. قلندر په دغه مزاحمتي فکري فضا کښې ساه واخسته او خپل تحقيقي شعور ته ئې د ژوند ښکلا وښخوله.

د قلندر صېب مزاحمتي فکري روپه د وخت حاکمانو د پاره ناسور ثابت شوه او د هغه دغه باغيانه او انقلابي شعرونو (غزلونو) او نظمونو څو څو ځله هغه عقوبت خانو او قلعو ته رسولې و، ترقي پسندو پسې خفيه پوليسو خپل نظرونه تېز کړي وو او وخت په وخت وتونکې ترقي پسندې مجلې هم ضبط شوې وې او ترقي پسند ادیبان، شاعران گرفتار او قيد وو.

د قلندر مومند صېب د يو غزل دا شعر:

د رڼا ناوې دغه ټولې قصې  
ماسره ستا د مينې تور کښې وشوې

هم د پورتنو حالاتو يو مکمل تفسير د دې، دا غزل شاهي قلعه لاهور کښې ليکلې شوی د دې لکه چې وويلې شول د دومره تکليفونو برداشت کولو نه پس هم د خپلې لارې، عقيدې او نظريې او پرېدلې نه د دې او په خپل مؤقف ټينگ ولاړ د دې.

خپله وينه به له خپلې خاورې څار کړم  
حسپني يم خاک پا د بو تراب يم

له دې سره سره د هغه حوصله او جذبه او د قربانۍ ورکولو اراده څومره مضبوطه، کلکه، پُرخلوصه او ښکاره ده:

گلستان کې مې په وينو تازه کېږي  
هر ازغې دې هم زما په زړه کښې مات شي

په دې توره درنه شپه کښې ما خراغ د وینو بل کړو  
د امېد په رڼو ستوریو زما ذهن افلاکي دے  
او دغه توره او درنه شپه د ظلمت ده. د بې  
انصافی ده، د ظلم ده، د فرعونیت ده خو د قلندر  
صېب په سحر کېدو باندې پوخ یقین دے او دغه  
ستوري ئې امېدونه دي.

ستوریو ستاسو به هم زړه وچوي که خبر وي  
زه د داسې یو سحر په انتظار یم  
رنائي ئې په تیارو کښې یو په دوه شي  
زه د یاس په ترورېم کښې کهکشان یم  
هم دغسې هغه د هاغه رهبرانو غندنه هم کړې  
ده چې د میرکاروان په جامه کښې ئې خپله قافله په  
خپله لوت کړې ده او دغه لوت ماري دوي په  
مختلفو طریقو او مختلفو وختونو کښې کړې ده،  
هغه لوت ماري که د مذهب په نوم ده او که د اسلام،  
پاکستان، پښتون او اولس په نوم ده. قلندر د  
هغوي مزاحمت د دغه مغل خېلو مزاحمت لکه د  
خوشحال غوندي په یو سر کړے دے:

چې په هره لاره لوت کړو رهبرانو  
پس له دې مورهروانو کومه لار ده  
قلندر لکه خوشحال مغل ته مخ دے  
حوصله ئې په تکیه د کردگار ده

په دغه لاره که قلندر صېب هر خومره  
مشکلاتو سره مخ شوے دے او هر خومره اذیتونه  
ئې برداشت کړي دي خو پښېمانه شوے هېچرې هم  
نہ دے او نہ د خپل فکر و نظر نه په شا شوے دے،  
هغه خو په دې لاره په سفر کولو فخر کړے  
دے، لکه چې وائي:

چې د کوټ او زولنو یاد مې تازه کړو  
زه د دې دور هجري یا خوشحال خان یم

د مزاحمت منصب دا هم دے چې د رجعت  
پسندانه قدرونو مخ نیوے وکړي، د مارکس د ژوند  
متعلق د جدلیاتي نظریې د اثر لاندې شاعری او  
ادب یو نوے تصور راوژېړوے، د شاعری مارکسي  
نظریې مطابق فنکار د ژوند جدلیاتي طاقتونه په  
گوته کوي او د ترقي پذیرو قدرونو زېږونه کوي او  
د خپلې شاعری یا نثر په وسیله د چاپېرچل افادیت  
ښکاره کوي. د مارکسي نقطه نظر لاندې یورپ او  
اېشیا کښې چې کومه شاعري تخلیق شوه هغې  
کښې د ژوند بهرنے اړخ نمایان و. قلندر یو حقیقت  
پسند لیکونکے دے او بیا چرته چرته د هغوي د  
مزاحمت نشه هم د کتو ده:

نن د قلندر چې د نمرود سره تکرار دے  
خود د براهیم په شانې خوښ په سور انگار دے  
د حالاتو دا ترشي به قلندر له هوش ورنه کړي  
دا خمار ئې پخوانے دے دا نشه ئې دیرینه ده  
قلندر صېب د ژوند په هره مسئله او موضوع  
ژور نظر لري او لیک ئې پرې کړے دے.  
ولې د هغوي نظموڼه خو ټول یا ډېره حصه  
مزاحمتي ده، ولې غزل کښې ئې هم دغه سرمایه ډېره  
ده.

چې ژوندون زهر شي عوامو لره  
په داسې حال کښې خو به سم لیکمه  
زمونږ په برخه هغه ورپڅې چې ازغي لویوي  
هغه چې گل ټوکوي هغه په چا وورېدي

ياره "قلندر" ته دعاگانې كړه  
اوس گني پښتو كښې غزل چرته دے  
دلته قلندر صېب وخت او د حالاتو جبر ته  
اشاره كوي او خپل د مزاحمت او د اولس او ترقي  
پسندو بې حسی ته اواز كوي. د حمزه بابا يا د نورو  
مقابله او تعلي نه كوي:

چې باڼه ئې په ما نه بلوخي حېران يم  
پښتانه دي خدايه خه رنگه بې زړه كړه  
پښتانه په نفسياتي توگه مزاحمت پسند دي  
دغه مزاحمت كه په ادبي سطح دے او كه په قومي،  
علاقائي، سياسي او د جنگ جدل په محاذونو دے.  
پښتون تر خپله وسه مزاحمت كوي او بيا دغه  
مزاحمت د نړۍ د نورو قامونو په مقابله كښې



په درېم شعر كښې ازغي لويوي هم علامت  
دے او په بله مصرعه كښې گل ټوكوي هم علامت  
دے. دا د غم او خوشحالي علامتونه دي او هم دغه  
علامتي مزاحمت دے چې زمونږ په نصيب كښې  
تكليفونه او غمونه دي او خوشحاليانې راحتونه د  
نورو دي.

قلندر مومند خپل د مزاحمتي روپي له مخه په  
خپلو شعرونو كښې ثابت قدم ښكاري. هغه د  
حقيقتونو اظهار په ډېره ښه طريقه كړے دے او  
هېڅ د تعصب نه ئې كار نه دے اخستے او نه ئې بې  
خايه مبالغه ارايي كړې ده او ژوندي خيالات ئې  
پېش كړي دي چې په حقيقت اډانه دي.

چې گلشن كښې د اغزيو حكمراني شوه  
ډېره گرانه د گلونو باغواني شوه  
يو يو تار د زلفو دې زما په زړه ورېږي چې  
بيا رانازل شوه پښتونخوا باندي ناتار دے  
دا د حسن مملكت كښې كوم نمرود دے پېدا شوه  
چې د زړونو كلي وران شو اور شو پورې په ښارونو

د قلندر مومند قلم د مزاحمت په حواله په يوه  
موقع او گرانو حالاتو كښې هم نه پخ شوه او نه د  
مصلحت ښكار شوه دے. خصوصاً مارشل لائي  
دورونو كښې، هغوي خپل مزاحمت په علامت  
ښااسته كړے دے او خپل فكر و نظر ئې نورو ته  
رسولے او حاكمانو ته ئې نشر كړے دے. تور ايوبي  
دور كښې چې ډكټېټر ايوب د پښتو ټول لټرېچر بند  
كړے ؤ او ترقي پسند ئې جېلونو ته رسولي وو نو د  
قلندر صېب دا غږ او سوخت چې حمزه صېب او  
ځيني نورو ترې شك خوړلے دے.

مثالي او تاريخي هم دے. دغه مزاحمت وقتي نه دے، ترڅو چې آخري څاڅکي وینه په وجود کښي، لري مزاحمت به کوي، په اسانه وسله نه غورځوي، بېرغ هسک گرځوي. قلندر هم پښتون دے، د دې حقيقت ته داسې اشاره کوي:

که د زړه بېرغ مې پرېوتو پښتون يم  
گمان مه کړه چې رقيب ته به وسله ږدم

او دا هغه نفسياتي عوامل دي چې پښتانه ئې خپل ضمير، قام، وطن او د تاريخ په پايو کښي سرخرو، سربالا او ژوندي ساتل دي. گني د پښتون د تباهي، بربادي، پستي او جهالت کښي ساتلو دپاره کوم کوم سازشونه کوششونه نه دي شوي، تر اوسه د خپلې ژبې د لوستلو نه لرې دے، تر اوسه ځان ته د نوم شناخت نه لري او دغسې د هغوي جمهوري، اخلاقي، سياسي، جغرافيايي حقونه غصب شوي دي او دغه سازشونه ما په ما وژني، قاتلانو او کافرانو هنرمندانو وخت په وخت کړي دي.

وژني مې بې ځايه خو قاتل نه دے  
ورک شومه تالا شومه غل چرته دے

محترم اسماعيل گوهر زما د يو ليک ځواب کښي د قلندر صېب د مزاحمت په حقله ليکي "قلندر مومند د عزم او يقين شاعر او دانشور دے، د خپل اولس د بې وسۍ، خواري او بدحالي قيصه کوي خو د ياسيت ښکار شوم نه دے.

هغه جبري قوتونو ته لکه د غر ولاړ دے، عزم ئې لکه د حالاتو په غرمو سوي ستيکوري خو فولادي چټانونه دي خو دغه چټانونه خپله لمن کښي د امېد گلونه هم سپري، جذبه ئې د ابشار

غوندي غمبار کوي او احساس ئې په هر رنگه موسم کښي لکه د "نښتر" ښېرازه او تازه ولاړ دے. ډېر تاؤده تاؤده افکار ئې نظم کړي دي خو د فن د ښکلا او د فکر د رڼا ډېرې ئې د جذبي په طوفاني چپو کښي هم بلې ساتلې دي او ځکه د هغه مزاحمتي او انقلابي لهجه د شعري ادب يو کلاسيکي خوږوالی او د اثر پوځوالی لري.

هغه د خپل وخت د مروج ترقی پسند او قوم پرسته رويو اظهار د جذبي او عزم د شدت سره کوي خو دا د تقلید په ځان د هغه د ژوند د تجربو اظهار دے، هغه د سرمایه داری جاگيرداری او د جبر خوفناک صورتونه نه يواځې د نژدې نه ليدلي او محسوس کړي دي بلکې زغملي ئې هم دي.

هغه د تهذيبونو او تاريخونو په پس منظر کښي د جبر خلاف (هغه سماجي وي او که رياستي) د مقهور او مجبور اولس ترجماني کوي:

څه ئې راته ستا ئې په ما خپل وطن کشمير دے  
بې له پښتونخوا مې په بل خوا نه شي وتنه  
زه د گل چين په بدو سترگو کښي ازغم ولې يم؟  
خو بس په دې کنه چې خپر د بهارونو غواړم

د قلندر مومند د نگارشاتو خصوصيت دومره وخت تېرېدو باوجود او په راتلونکي وخت کښي به نور هم واضح او نمايان وي. د دوي په کلام کښي د شروع نه د خپل وطن او خپلې خاورې خوشبويي، د دې خاورې د رنگينو فضاگانو او په دې کښي د اوسېدونکو مظلومانو (خو د محنت کشو) سره د محبت او يووالي جذبه موزنه ده، دغه عوامي محبت د اولسي ازادۍ، خوشحالي او د مساوات يو انقلابي کوشش او جدوجهد دے.

مزاځمتي رويه د پښتو د شاعري د معلوم تاريخ په پاڼه پاڼه كښي ده، مزاځمت به تر هغه وخته جاري وي ترڅو چې ظلم وي، جبر وي، بې انصافي وي، ترڅو چې د حقوقو غصب كېده وي، ترڅو چې جاگيردارانه او سرمايه دارانه نظام وي، ترڅو چې يوه مخصوصه طبقه په مراعاتو قابضه وي، ترڅو چې محرومي وي او ترڅو چې د قلندر مومند غوندي شاعران په داسې حالاتو كښي ساه اخلي او ژوند كوي.